

Brûleur fioul

M 200 - X



Notice Installation

Déclaration de conformité CE

Fabricant	SPM INNOVATION SAS 2, avenue Josué Heilmann Z.I. de Vieux-Thann F - 68800 Vieux-Thann
Mise en circulation par	Voir fin de notice
Type de produit	Brûleur fioul
Modèles	M 200 - X
Normes appliquées	Norme EN 267 2014/35/UE Directive Basse Tension Norme visée : EN 60.335 2014/30/UE Directive Compatibilité Electromagnétique Normes visées : EN 55.014, EN 61000,
Date : 01/2019	Président Monsieur Philippe WEITZ



Sommaire

Informations importantes	4
Description du brûleur	5
1 Description succincte	5
2 Dimensions	6
3 Données techniques	7
4 Principaux composants	8
Coffret de commande et de sécurité (Black Box - BB LE)	10
Installation	11
1 Montage de la bride coulissante	11
2 Positionnement du brûleur	12
3 Mise en position de maintenance.....	12
4 Choix du gicleur	12
5 Montage du gicleur fioul	13
6 Contrôler la position de la tête de combustion et des électrodes d'allumage	13
7 Mise en position de fonctionnement.....	14
8 Raccordements fioul et électrique.....	14
Réglages	15
1 Réglages préconisés.....	15
2 Réglage du brûleur.....	16
Contrôle	17
Entretien et recyclage du brûleur	18
Schéma électrique	19
Incidents de fonctionnement	20
Pièces de rechange	21

Informations importantes

Mesures de sécurité

- L'installation doit être réalisée conformément à la législation en vigueur.
- Dans tous les cas, on respectera les réglementations de sécurité et de prévention des accidents en vigueur.
- Le montage, la mise en service, la conduite et la maintenance (inspection, entretien, remise en état) du brûleur, doivent être effectués par un personnel qualifié ayant bénéficié d'une formation adéquate.
- Le fabricant est seul habilité à effectuer des travaux de remise en état sur les organes électrotechniques, les dispositifs de détection de la flamme et autres dispositifs de sécurité.
- Il est interdit de procéder à des transformations et modifications non spécifiées dans cette notice, celles-ci pouvant entraîner de graves dysfonctionnements du brûleur.
- **Tous les travaux excepté le réglage du brûleur ne seront exécutés qu'à l'arrêt du brûleur et après avoir coupé l'alimentation électrique.**
- Nous déclinons toute responsabilité concernant les dommages et perturbations qui résultent du non-respect de ces instructions !

 **La température du tube flamme est élevée. La température du turbulateur est élevée. A manipuler avec précaution.**

Remise de l'installation à l'utilisateur

- Lors de la remise de l'installation à l'utilisateur, l'installateur attirera particulièrement l'attention de l'utilisateur sur les actions qu'il est autorisé à exécuter (lorsque le brûleur est en sécurité pour une mise hors service de l'installation), et sur les interventions et modifications qui ne peuvent être exécutées que par un professionnel qualifié. Se référer aux "Instructions d'utilisation" accompagnant cette notice.
- L'utilisateur devra veiller à ce que seul un professionnel qualifié intervienne sur le brûleur.
- **Cette notice fait partie intégrante du brûleur. Veuillez la conserver soigneusement dans la chaufferie à proximité de l'appareil.**

Entretien de l'installation

Pour obtenir un fonctionnement optimal de votre brûleur et pour éviter des perturbations de fonctionnement, effectuer annuellement les opérations suivantes par un professionnel :

- Nettoyage de la tête de combustion.
- Remplacement du gicleur fioul.
- Remplacement des électrodes (Si nécessaire).
- Contrôle du fonctionnement du brûleur.
- Contrôle et nettoyage de la chaudière.
- Contrôle et nettoyage de la cheminée.
- Contrôle et nettoyage de l'entrée d'air neuf en chaufferie.

Symboles utilisés

 **Attention danger !**
Risque de dommages corporels et matériels.
Respecter impérativement les consignes pour la sécurité des personnes et des biens.

i Information particulière. Tenir compte de l'information pour maintenir le confort.

①, ②, ③ Phase de montage.

(A), (B), (C) Repères.

Description du brûleur

1 Description succincte

Les brûleurs de la gamme M 200 - X sont des brûleurs fioul compacts répondant aux normes de combustion avec réglage du débit d'air :

- Ils sont livrés câblés.
- Leur fixation sur la chaudière s'effectue par bride coulissante.
- L'ensemble des composants est regroupé sur une platine aisément accessible.
- La platine porte-composants présente une position de maintenance optimale.
- La surveillance de la flamme s'effectue par une cellule photorésistante.
- L'allumage se fait par transformateur électronique.

Utilisation prévue

Les brûleurs de la gamme M 200 - X sont prévus pour le fonctionnement spécifique avec des "chaudières à eau chaude" pour chauffage de locaux et préparation d'eau chaude sanitaire.

Pour d'autres applications, process industriels et applications spécifiques, nous consulter.

Combustible : fioul domestique (viscosité max. 6 mm²/s à 20°C).

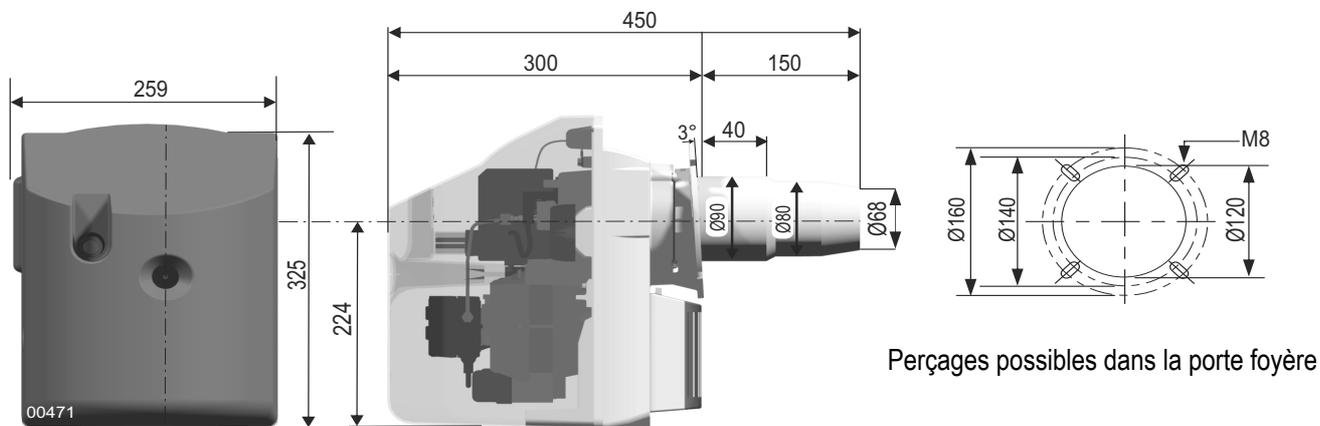
Pour garantir un fonctionnement peu polluant, veiller à une compatibilité optimale de l'ensemble brûleur / chaudière / conduit de fumées. L'agencement du conduit de fumée et son dimensionnement seront exécutés selon les directives et réglementations en vigueur.

2 Dimensions

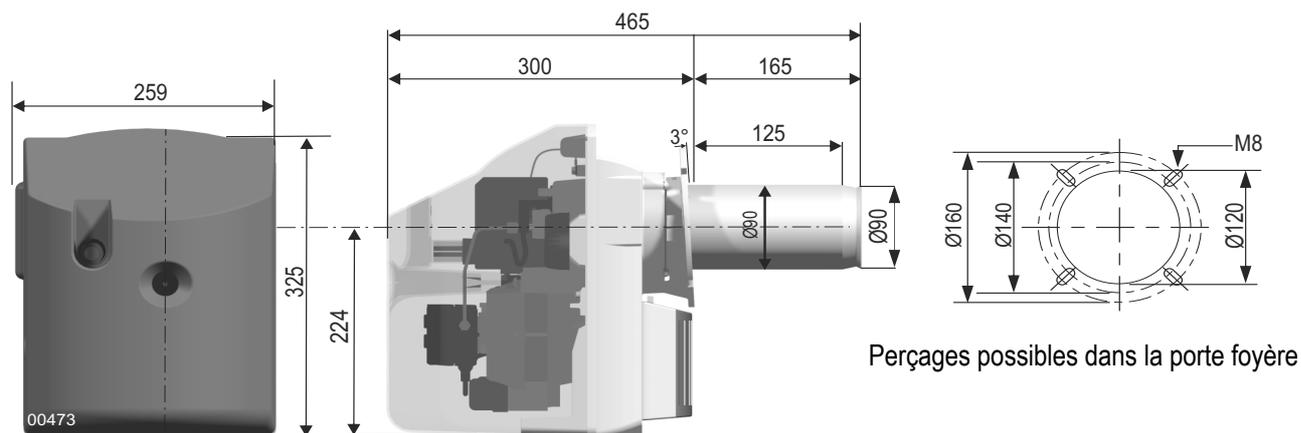
i Dimensions (en mm).

i Prévoir un espace minimal de 0.80 m derrière le brûleur, libre de tout obstacle, pour permettre la mise en position de maintenance.

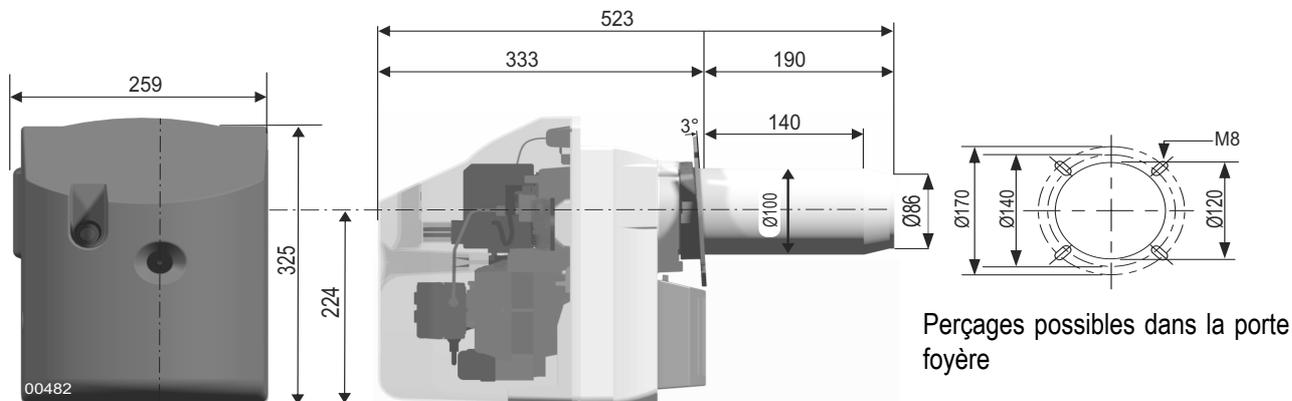
M 201 - 4 X



M 201 - 7 X



M 201 - 11 X



3 Données techniques

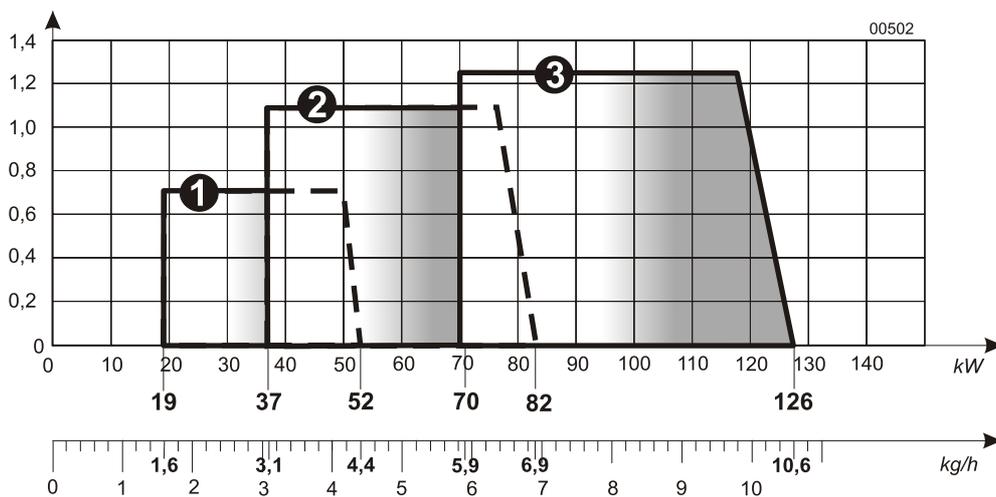
Brûleurs	M 201 - 4 X	M 201 - 7 X	M 201 - 11 X
Fonctionnement	1 Allure	1 Allure	1 Allure
Plages de puissance (kW) ⁽¹⁾	19 → 52	37 → 82	70 → 126
Débit fioul (kg/h) ⁽²⁾	1.6 → 4.4	3.1 → 6.9	5.9 → 10.6
Puissance électrique elmin (W) / elmax (W) / stdby (W)	130 / 147 / 1.5	156 / 165 / 1.5	255 / 255 / 1.5
Puissance nominale du moteur (W)	90	90	120
Raccordement électrique	230V +/-10% - 50 HZ - 6A	230V +/-10% - 50 HZ - 6A	230V +/-10% - 50 HZ - 6A
Indice de protection	IP 20	IP 20	IP 20
Niveau sonore à 1 m (dBA)	60.5	64	68.5
Poids net (kg)	12	12	14
Poids brut (kg)	13	13	15

(1) Puissance à une altitude de 0 m et à une température de 20°C.

(2) Pouvoir calorifique du fioul domestique : PCI = 11.86 kWh/kg

Courbes de puissance selon la norme EN 267 à 0 m

(mbar) Contre pression foyer

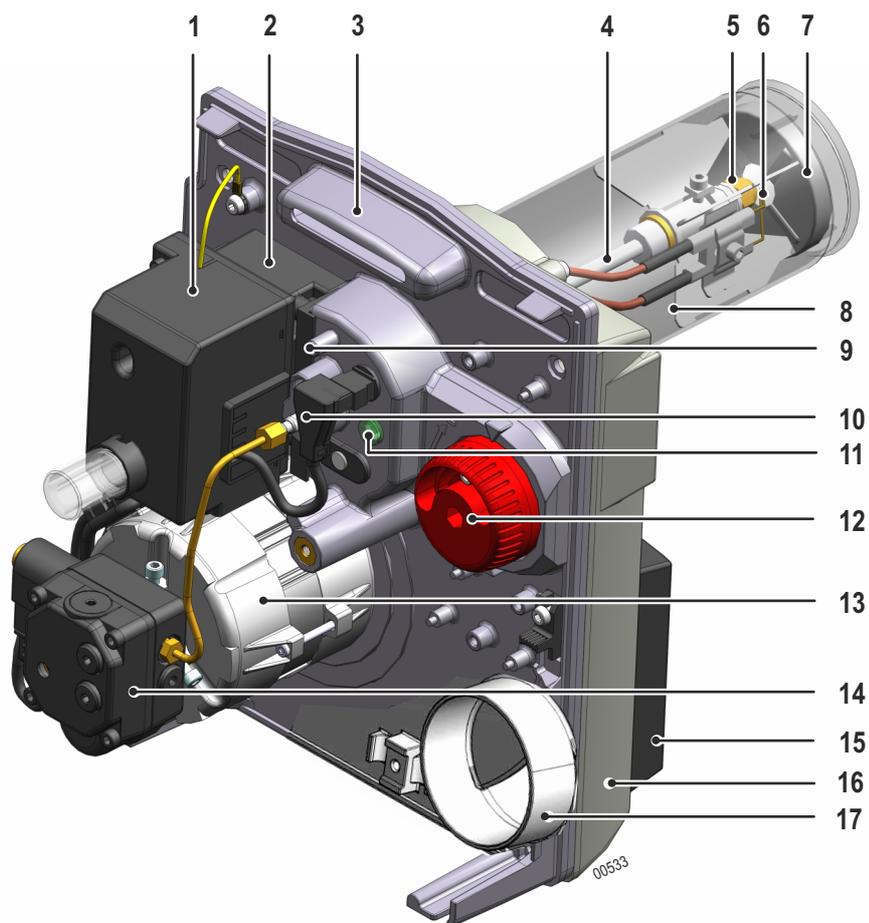


①
M 201 - 4 X

②
M 201 - 7 X

③
M 201 - 11 X

4 Principaux composants



- 1 Socle câblage et coffret de commande et de sécurité (Black Box - BB LE)
- 2 Transformateur d'allumage
- 3 Platine porte-composants
- 4 Ligne gicleur
- 5 Gicleur
- 6 Electrode d'allumage
- 7 Tête de combustion
- 8 Tube flamme
- 9 Point de mesure de pression de l'air à la tête
- 10 Cellule de détection de flamme
- 11 Oeillette de visualisation de la flamme
- 12 Bouton de réglage du volet d'air
- 13 Moteur
- 14 Pompe fioul
- 15 Caisson d'air
- 16 Carcasse
- 17 Entrée d'air

Pompe fioul

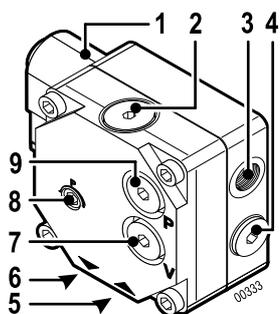
La pompe est un modèle à engrenage auto-aspirante tournant à droite (vu de l'arbre) :

Elle intègre un filtre d'admission et un régulateur de pression fioul.

Elle est réglée pour un système bitube mais peut être convertie en système monotube.

⚠ Le système monotube est interdit dans certains pays. Se reporter à la législation en vigueur.

i Purger soigneusement la pompe fioul lors de la mise en service.



- 1 Électrovanne
- 2 Filtre fioul
- 3 Départ vers gicleur
- 4 Conversion bitube / monotube
- 5 Aspiration fioul
- 6 Retour fioul
- 7 Prise de mesure vacuomètre (Dépression)
- 8 Vis de réglage pression pompe : de 9 bar à 15 bar
- 9 Prise de mesure manomètre (Pression)

Pompe fioul

Danfoss
BFP41R3

Température ambiante (sous le capot)

50°C

Plage de pression du constructeur

7 - 15 bar

Dépression max.

0.35 bar

Pression max. permise à l'admission

2 bar

Pression max. permise au refoulement

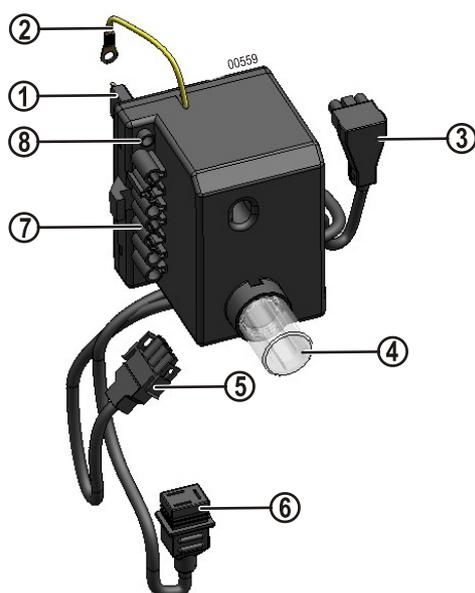
2 bar

Débit aspiré de la pompe max. à 10 bar

45 l/h

Socle câblage et coffret de commande et de sécurité (Black Box - BB LE)

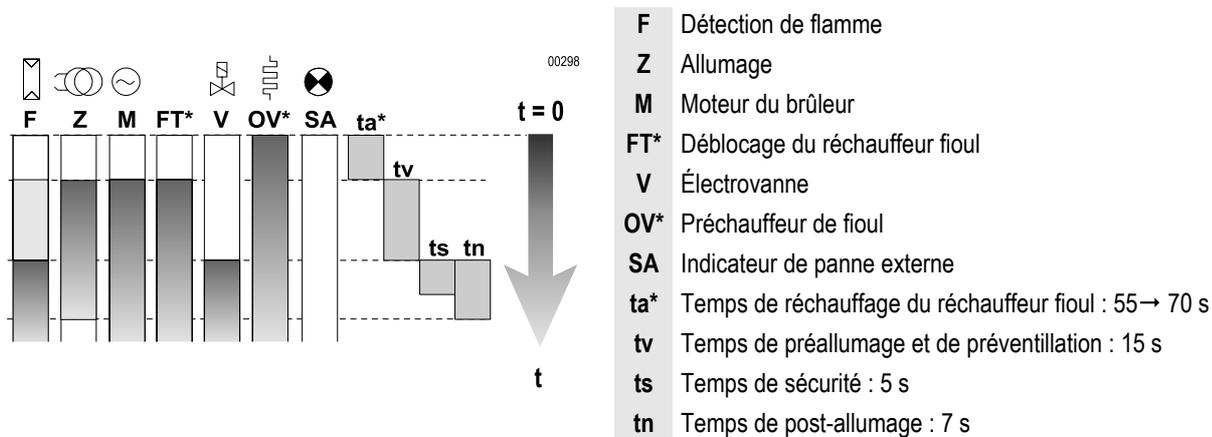
⚠ Le socle est un dispositif de sécurité qu'il est interdit d'ouvrir.



- 1 Raccordement au transformateur
- 2 Raccordement de la masse à la platine porte-composants
- 3 Raccordement à la cellule de détection de la flamme
- 4 Bouton de réarmement
- 5 Raccordement au moteur
- 6 Raccordement à l'électrovanne
- 7 Connecteur 7 pôles
Raccordement du brûleur à la chaudière
LED verte
- 8 Allumée = Brûleur sous tension
Eteinte = Brûleur hors tension

Coffret de commande et de sécurité (Black Box - BB LE)

Cycle de fonctionnement



* sauf M 200 - X

- ⚠** Le coffret de commande et de sécurité ne peut être emboîté sur le socle ou en être enlevé que si le courant a été coupé au moyen de l'interrupteur principal de l'installation de chauffage.
Le coffret de commande et de sécurité est un dispositif de sécurité qu'il est interdit d'ouvrir.

Informations sur le fonctionnement du coffret de commande et de sécurité (Black Box - BB LE)

- Si le brûleur est en sécurité (Voyant rouge fixe) : Appuyer pendant 1 seconde(s) sur le bouton de réarmement du coffret de commande et de sécurité pour redémarrer le brûleur.
- Un appui prolongé de 3s permet d'arrêter le brûleur.

Installation

Recommandations pour le raccordement électrique

Un dispositif de sectionnement à commande manuelle doit être utilisé pour isoler l'installation lors des travaux de maintenance, de nettoyage et de réparation. Il doit couper simultanément tous les conducteurs non mis à la terre. Cet interrupteur n'est pas fourni.

Le brûleur est livré pour fonctionner avec une tension réseau monophasée de 230V - 50Hz.

⚠ Avant toute intervention sur le brûleur, ce dernier doit être déconnecté du réseau électrique.
Réaliser l'installation et les branchements électriques selon les normes en vigueur.
Vérifier que la terre soit correctement connectée !

i Les câbles de raccordement sont munis de connecteurs normalisés selon DIN 4791.

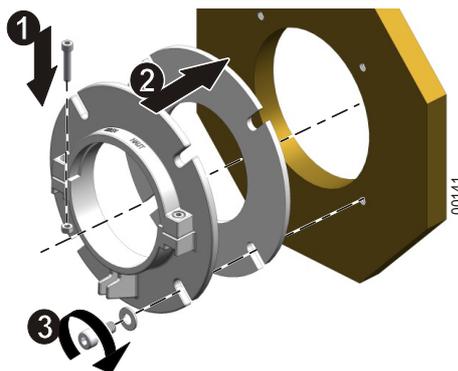
Recommandations pour le raccordement fioul

Le brûleur est livré pour un raccordement fioul en bitube : un flexible pour l'aspiration et l'autre pour le retour à la citerne. Un filtre (tamis entre 80 µm et 150 µm) doit obligatoirement être placé sur l'aspiration fioul afin d'éviter l'encrassement du gicleur.

Il est possible d'effectuer un raccordement monotube à partir du filtre : L'utilisation d'un raccordement monotube entre le filtre et la pompe du brûleur est fortement déconseillée.

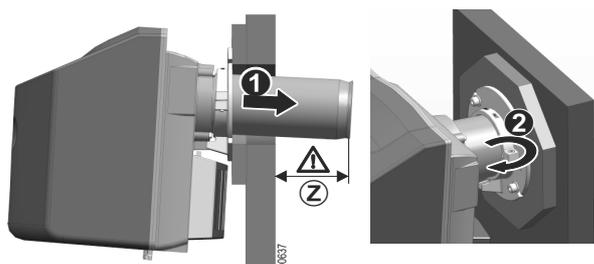
L'alimentation fioul sera réalisée conformément aux normes en vigueur afin de minimiser les pertes de charges à l'aspiration (coudes / dimensionnement...).

1 Montage de la bride coulissante



- 1 Assembler le collier de la bride coulissante.
- 2 Monter le joint et la bride coulissante sur la chaudière.
- 3 Fixer l'ensemble.

2 Positionnement du brûleur



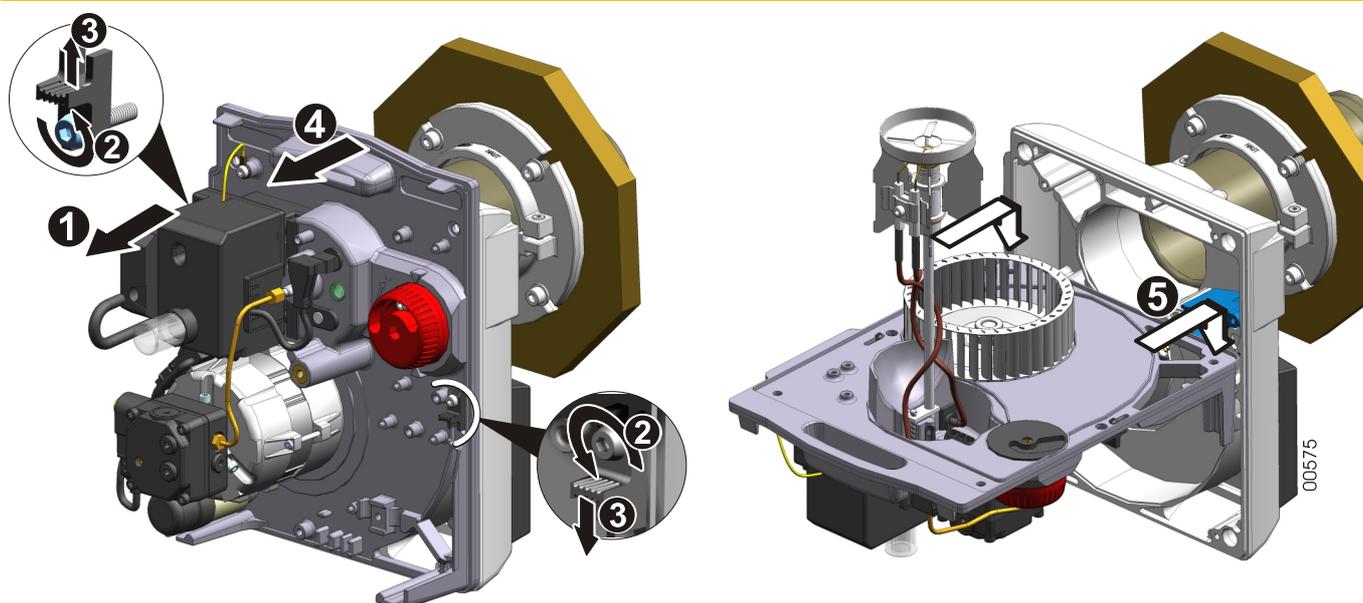
Type brûleur	Cote Z min. (mm)
M 201 - 4 X	60
M 201 - 7 X	60
M 201 - 11 X	60

❶ Pousser le brûleur à fond dans la porte chaudière.

⚠ Attention à la cote Z min.

❷ Serrer les vis de la bride coulissante.

3 Mise en position de maintenance



❶ Débrancher le connecteur électrique de raccordement.

❷ Desserrer les vis des 2 verrous au maximum de 2 tours.

❸ Décaler le verrou de droite vers le bas et le verrou de gauche vers le haut.

❹ Extraire la platine porte-composants de la carcasse.

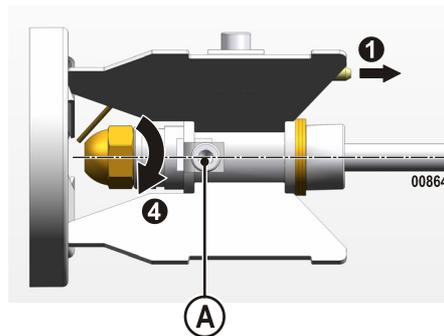
❺ Positionner la platine porte-composants sur les vis de la carcasse.

i Eviter tout effort mécanique sur la turbine. Ne pas se servir de la turbine comme point d'appui, afin d'éviter son voilage.

4 Choix du gicleur

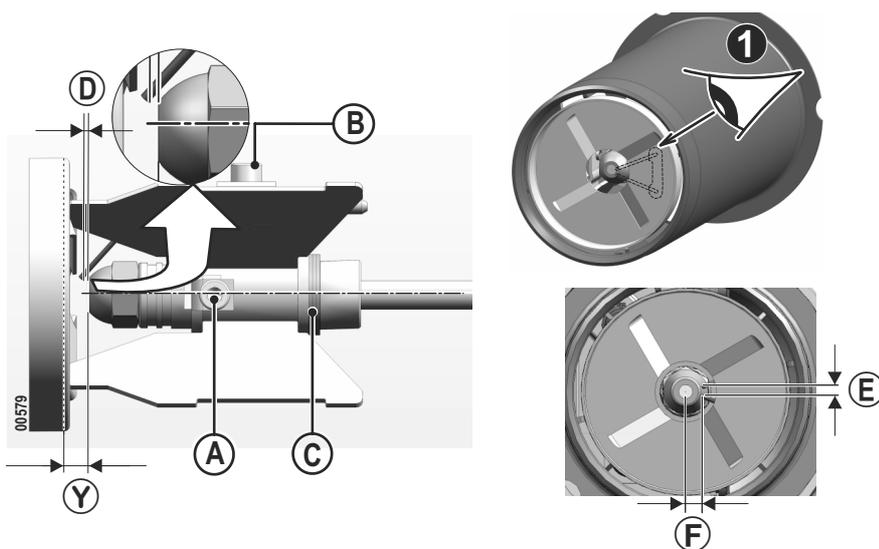
Pour le choix du gicleur, se reporter au tableau des réglages page 15.

5 Montage du gicleur fioul



- ❶ Débrancher les câbles des électrodes d'allumage.
- ❷ Desserrer la vis (A). Retirer le turbulateur.
- ❸ Vérifier le galonnage du gicleur en fonction de la puissance chaudière désirée et de son rendement. Le remplacer, si nécessaire.
- ❹ Visser le gicleur.

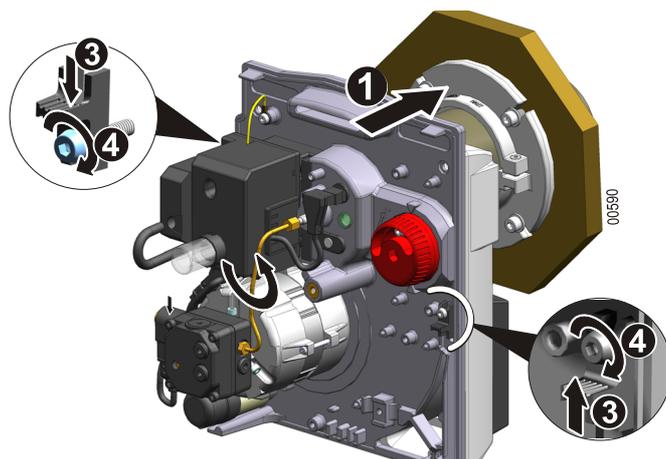
6 Contrôler la position de la tête de combustion et des électrodes d'allumage



	Cote (mm)		
	(D)	(E)	(F)
M 200 - X	3	3	5.5

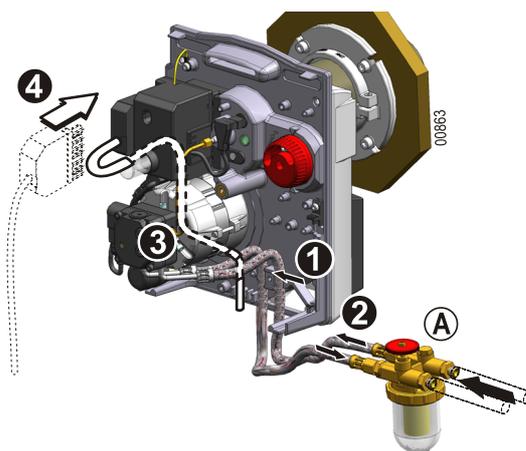
- ❶ Placer la tête de combustion et les électrodes impérativement dans la position indiquée sur le schéma.
 - ⓘ Cette position des électrodes permet d'optimiser le démarrage du brûleur.
- ❷ Contrôler les cotes indiquées ci-dessus.
- ❸ Pour modifier la position des électrodes d'allumage, débloquer les à l'aide de la vis de serrage (B).
- ❹ Contrôler la cote (Y). Ajuster la cote (Y) avec des bagues (C) de 1 mm d'épaisseur et la vis (A) (Si nécessaire) (Voir Réglages).
- ❺ Positionner le turbulateur. Serrer la vis (B).
- ❻ Enrouler les câbles d'allumage autour de la ligne gicleur. Brancher les câbles des électrodes d'allumage.
 - ⓘ Veiller à ne pas masquer le détecteur de flamme afin d'éviter tout problème de surveillance de la flamme. Cette position des électrodes permet d'optimiser le démarrage du brûleur.

7 Mise en position de fonctionnement



- ❶ Introduire prudemment la ligne fioul dans le tube flamme.
- ❷ Fixer la platine porte-composants sur la carcasse en maintenant le verrou gauche vers le haut.
- ❸ Repositionner et fixer les 2 verrous.
- ❹ Serrer les 2 vis .

8 Raccordements fioul et électrique



- ❶ Fixer les flexibles fioul dans leur bride de fixation.
- ❷ Raccorder les flexibles du brûleur à l'installation fioul.
- ❸ Positionner et clipser le câble électrique sur la platine porte-composants (comme indiqué sur le schéma).
- ❹ Brancher le connecteur électrique de raccordement.
- Ⓐ Filtre fioul.

⚠ Par mesure de sécurité, ne brancher l'alimentation du fioul qu'au moment du démarrage.

Réglages

Recommandations pour la mesure de combustion

i Régler le brûleur finement de manière à ce qu'il réponde aux exigences des réglementations locales en vigueur.

Il est important que le parcours des produits de combustion entre la cheminée et la buse de la chaudière soit étanche afin d'éviter des erreurs de mesure.

Pour effectuer les mesures de combustion, Respecter un temps de fonctionnement du brûleur :

- 5 min de fonctionnement (Chaudière en température)
- 10 min de fonctionnement (Chaudière froide)

Après le montage et le réglage du brûleur :

- Vérifier l'indice de suie.
- Vérifier les valeurs d'émissions des gaz de fumées.

1 Réglages préconisés

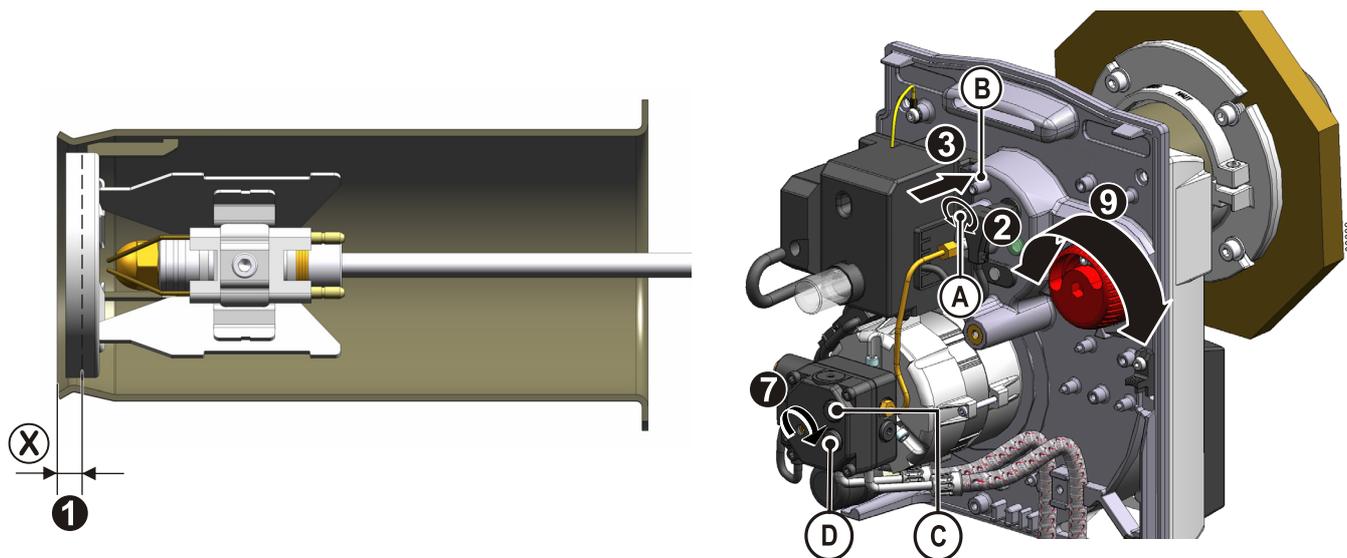
Brûleur	Puissance brûleur (kW)	Gicleur Danfoss (USG)	Pression fioul (bar)	Pression à la tête (mbar)	Réglage indicatif du volet d'air	Position de la tête cote (X) (mm)	Nombre de bagues (C) ⁽¹⁾	Cote indicative (Y) (mm)	CO ₂ (%)
M 201 - 4 X	18*	0.4 / 60°S	14.5	1.6	30	22	2	4	12.5
	24	0.5 / 60°S	12	2.7	50	23	2	4	
	32	0.65 / 45°S	10	3.6	75	27	3	5	
	36	0.65 / 45°S	13.	4.1	95	27	3	5	
	40	0.75 / 45°S	13	4.6	105	27	3	5	
	44	0.85 / 45°S	13	5.1	130	27	3	5	
M 201 - 7 X	50	1.00 / 45°S	13	4.5	140	30	3	5	
	37	0.75 / 45°S	12	3.2	75	18	2	5	
	40	0.75 / 45°S	13.5	3.4	90	18	2	5	
	52	1.10 / 45°S	11	3.6	120	27	2	5	
	55	1.10 / 45°S	12.5	4.4	125	27			
	60	1.25 / 45°S	11.5	3.5	130	28	2	5	
M 201 - 11 X	70	1.50 / 45°S	10.5	3.5	145	38	2	5	
	75	1.50 / 45°S	12	3.4	150	38	2	5	
	67	1.25 / 45°S	15	4.4	70	24	1	5	
	70	1.50 / 45°S	11	4.6	77	26	1	5	
	80	1.50 / 45°S	14	4.9	90	28	1	5	
	90	2.00 / 45°S	10.5	5.3	135	30	1	5	
	100	2.00 / 45°S	13.5	6.1	140	30	1	5	
	110	2.25 / 45°S	14	6	145	30	1	5	

* Pour obtenir ces puissances, fonctionner sans Duo-press[®] - Voir "Pièces de rechange" Référence 71 - Page 21.

i Réglages obtenus à 400 m.

(1) Bague de 1 mm

2 Réglage du brûleur



- ❶ Modifier la cote (X) pour obtenir la puissance souhaitée.
- ❷ La modifier si nécessaire à l'aide de la vis (A) (graduation indicative).
- ❸ Brancher le manomètre sur la prise de pression d'air à la tête (B).
- ❹ Monter le manomètre sur la pompe fioul (C).
- ❺ Monter le vacuomètre sur la pompe fioul (D).
- ❻ Démarrer le brûleur.
- ❼ Ajuster la pression fioul.
- ❽ Mesurer le vacuum, ne pas dépasser 0.35 bar.
- ❾ Ajuster la pression de l'air avec le volet d'air.
- ❿ Contrôler la pression à la tête.
- ⓫ Effectuer une mesure de combustion.
- ⓬ Retouche des réglages pour ajuster le CO₂ désiré.
- ⓭ Contrôler le démarrage du brûleur.
- ⓮ Reporter les réglages effectués dans le tableau "Fiche de Contrôle" de la notice d'utilisation.

Contrôle

Contrôle de fonctionnement

Lors de la mise en service ou après une révision du brûleur, effectuer les contrôles suivants :

Extraire la cellule de détection de flamme, l'occulter puis démarrer.	→	A l'issue du temps de sécurité, le coffret de commande et de sécurité doit se mettre en sécurité. Le brûleur s'arrête.
Le brûleur est en fonctionnement : Extraire la cellule de détection de flamme et l'occulter.	→	Nouveau démarrage, à l'issue du temps de sécurité, le coffret de commande doit se mettre en sécurité.
Démarrage du brûleur avec la cellule de détection de flamme à la lumière.	→	Le dispositif de commande doit se mettre en sécurité après env. 15 s de préventilation. Le brûleur s'arrête.

Contrôles finaux

Démarrer le brûleur à plusieurs reprises et observer l'ordre de déroulement du programme sur le coffret de commande et de sécurité.

Avant de quitter l'installation, l'installateur doit :

- S'assurer du bon fonctionnement des équipements de la chaudière et des thermostats.
- S'assurer du bon réglage des thermostats.
- Vérifier que l'ouverture d'amenée d'air neuf corresponde aux normes en vigueur.
- Remplir la fiche de contrôle au dos des instructions d'utilisation.
- Noter sur les instructions d'utilisation son nom et son numéro de téléphone.
- Attirer l'attention de l'utilisateur de l'installation sur les instructions d'utilisation qui accompagnent ce document, et en particulier sur le paragraphe "Brûleur est en sécurité".
- Remettre la notice d'utilisation à l'utilisateur.

Mise hors service et recyclage



Éliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur

Procédure d'entretien

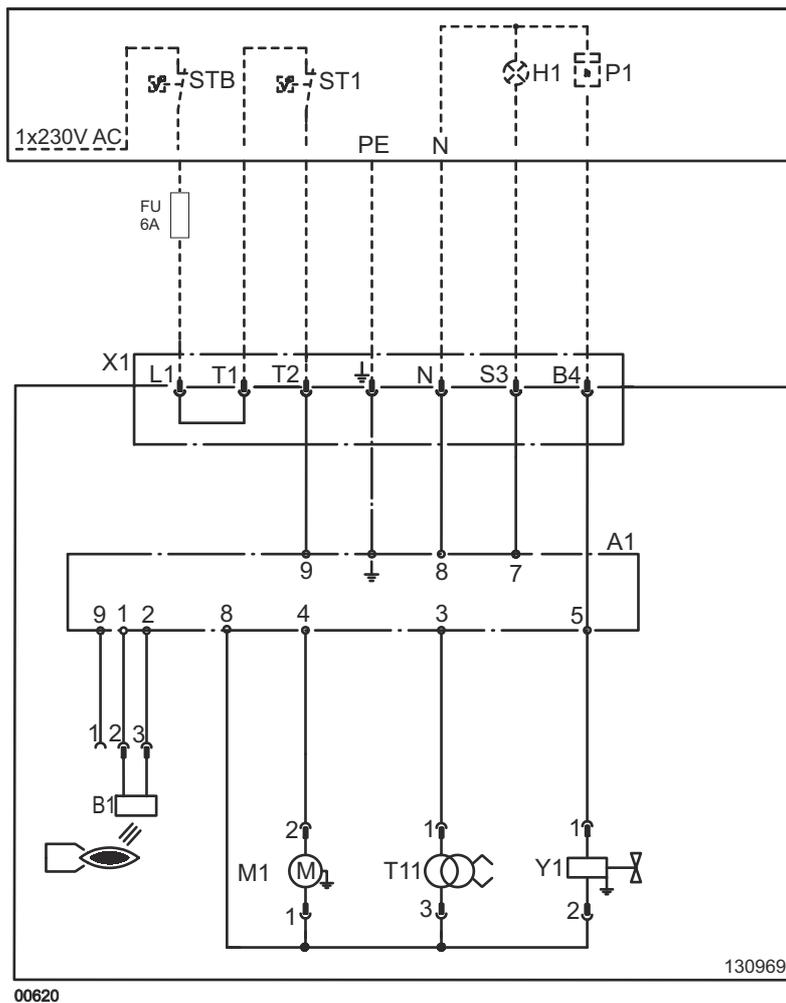
Le brûleur et la chaudière doivent être vérifiés, **nettoyés et réglés au moins une fois par an**.

Ces opérations doivent être effectuées par un professionnel qualifié.

i Une augmentation significative de la température des fumées signale que la chaudière est encrassée et qu'il faut la nettoyer.

1. Couper l'interrupteur principal de l'installation de chauffage et déconnecter le brûleur de l'installation électrique.
2. Contrôler l'état de la chambre de combustion et des circuits de fumées. Faire effectuer le ramonage, si nécessaire.
3. Mettre le brûleur en position de maintenance.
4. Contrôler et nettoyer les filtres fioul, Remplacer si nécessaire. Contrôler l'état du gicleur. Contrôler l'état des électrodes (Changer annuellement si nécessaire). Contrôler et nettoyer l'entrée d'air neuf en chaufferie.
5. Désassembler et nettoyer tous les composants du brûleur (un produit pour la tête de combustion est disponible en option dans les pièces de rechanges).
6. Remplacer les pièces défectueuses.
7. Mettre le brûleur en position de fonctionnement.
8. Monter le manomètre et le vacuomètre sur la pompe du brûleur.
9. Contrôler les connexions électriques sur le brûleur. Enclencher l'interrupteur principal de l'installation.
10. Démarrer le brûleur. Régler le brûleur.
11. Réaliser les mesures de combustion (chaudière en état de service).
12. Noter les résultats des mesures effectuées et le matériel remplacé sur la fiche de contrôle au dos des instructions d'utilisation.
13. Effectuer un contrôle final de fonctionnement et les contrôles finaux.

Schéma électrique



- A1** Coffret de commande et de sécurité
- B1** Détecteur de flamme
- H1** Défaut brûleur
- M1** Moteur turbine
- P1** Compteur horaire

- STB** Thermostat de sécurité
- ST1** Thermostat allure 1
- T11** Transformateur d'allumage
- X1** Connecteur 7 pôles
- Y1** Electrovanne fioul

⚠ Mise à la terre selon les prescriptions locales

Incidents de fonctionnement

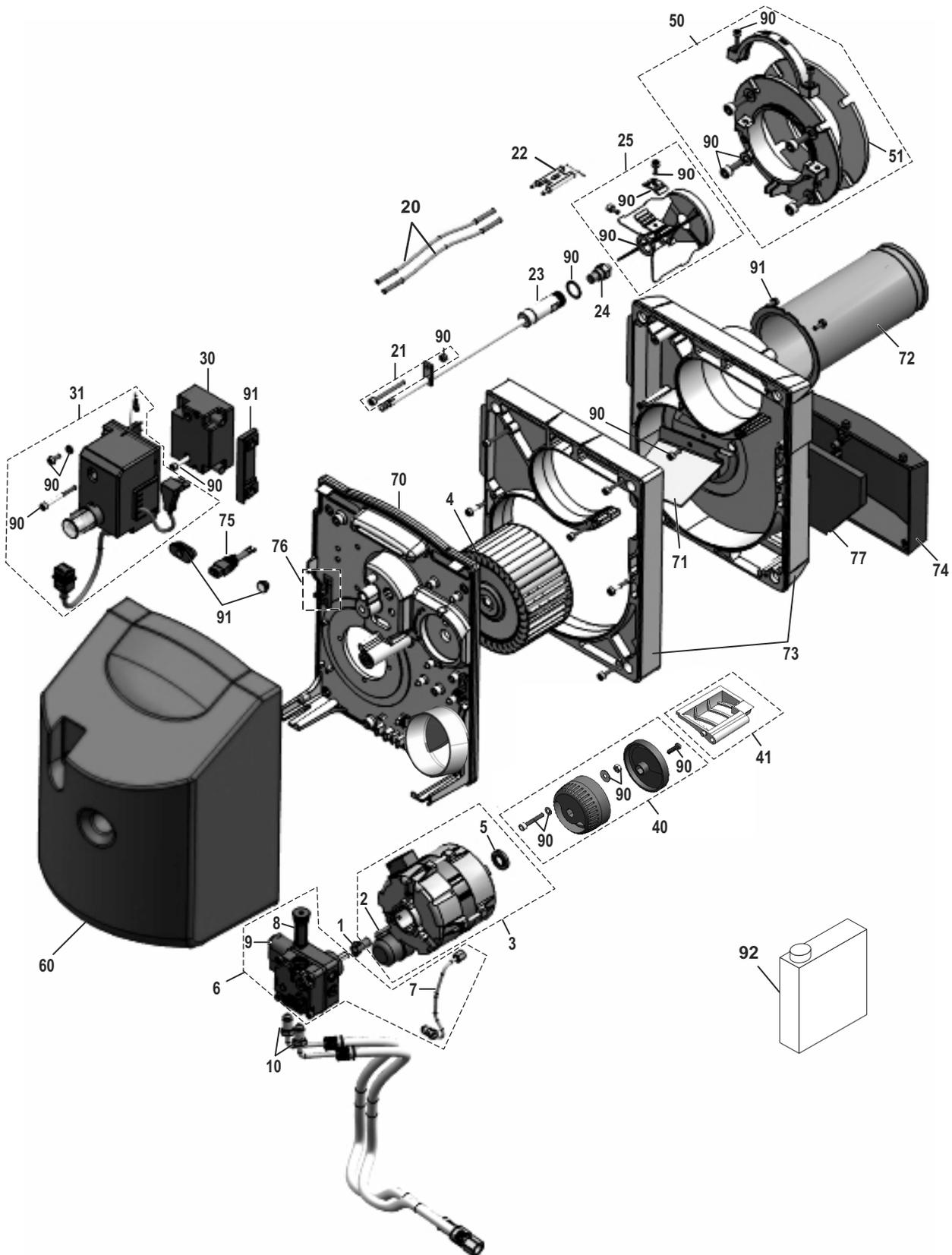
Avant toute intervention, le professionnel doit effectuer les contrôles suivants :

- La chaudière et le brûleur sont-ils sous tension (voyant allumé, thermostat de sécurité enclenché) ?
- L'alimentation en fioul est-elle assurée ?
- La régulation ou le thermostat chaudière sont-ils en demande de chaleur ? (mettre en demande).
- Le circuit de fumées est-il en état de permettre une bonne combustion ? (Date du dernier nettoyage).

Défauts	Causes probables	Remède
Le brûleur ne démarre pas.	✗ Pas de tension.	→ Réarmer le thermostat. → Contrôler les fusibles et les interrupteurs. → Monter la consigne des thermostats ou de la régulation (régler au-dessus de la température de la chaudière).
Le moteur ne démarre pas.	✗ Moteur défectueux.	→ Remplacer le moteur.
	✗ Condensateur défectueux.	→ Remplacer le condensateur.
Bruits mécaniques.	✗ Roulements moteurs endommagés.	→ Remplacer le moteur.
	✗ Frottement de la turbine.	→ Contrôler son positionnement.
Absence d'arc d'allumage.	✗ Court-circuit des électrodes d'allumage.	→ Régler l'écartement des électrodes d'allumage.
	✗ Electrodes d'allumage trop espacées.	→ Régler l'écartement des électrodes d'allumage.
	✗ Electrodes encrassées, humides.	→ Nettoyer ou remplacer les électrodes d'allumage.
	✗ Défaut de connexion des câbles des électrodes.	→ Vérifier les connexions.
	✗ Isolant des électrodes d'allumage défectueux.	→ Remplacer les électrodes.
	✗ Câbles des électrodes d'allumage défectueux.	→ Remplacer les câbles d'allumage.
Le coffret de commande se met en sécurité.	✗ Transformateur défectueux.	→ Remplacer le transformateur d'allumage.
	✗ Cellule de détection flamme sale.	→ Nettoyer la cellule.
	✗ La flamme décroche.	→ Corriger le réglage du brûleur.
La pompe n'aspire pas le fioul.	✗ Cellule de détection flamme ou câbles défectueux.	→ Remplacer la cellule ou les câbles.
	✗ Accouplement moteur/pompe endommagé.	→ Remplacer l'accouplement.
	✗ Crépine, tuyauterie, ou couvercle de la pompe non étanches.	→ Remplacer la crépine. → Resserrer les raccords ou le couvercle.
	✗ Inversion arrivée - départ fioul.	→ Changer le branchement.
	✗ Vannes d'arrêt fermées.	→ Ouvrir les vannes.
Bruits de pompe.	✗ Filtre ou crépine de cuve colmaté.	→ Remplacer le filtre ou la crépine.
	✗ La pompe aspire de l'air.	→ Vérifier l'étanchéité de la tubulure d'aspiration.
	✗ La pompe tourne à vide.	→ Nettoyer le filtre, voire la tubulure d'aspiration. → Vérifier le bon dimensionnement des tuyaux d'amenée du fioul, qu'il n'y a pas de rétrécissement ou d'écrasement des tuyaux ou que le fioul n'est pas trop froid.
Mauvaise hygiène de combustion.	✗ Mauvais réglage.	→ Vérifier les réglages du brûleur.
	✗ Manque d'air.	→ Corriger le débit d'air.
	✗ Gicleur encrassé ou usé.	→ Remplacer le gicleur.
	✗ Absence de pulvérisation.	→ Brancher l'électrovanne . → Remplacer le gicleur. → Remplacer la pompe.
	✗ Tête de combustion encrassée	→ Nettoyer la tête de combustion
	✗ Voies d'aspiration d'air encrassées.	→ Nettoyer.
	✗ Chaufferie insuffisamment ventilée.	→ Améliorer la ventilation.

Pièces de rechange

i Pour commander une pièce de rechange, indiquer le numéro de référence situé en face du repère désiré.



00636

Rep	Désignation	Référence	Modèles	Rep	Désignation	Référence	Modèles
1	Accouplement moteur	9790-2600		25	Tête de combustion	300013045	M 201 - 4 X
2	Condensateur pour moteur Rotomatika	9795-5489				300013007	M 201 - 7 X
3	Moteur Rotomatika - 90 W	9795-5487	M 201 - 4 X M 201 - 7 X			300013142	M 201 - 11 X
	Moteur Rotomatika - 120 W	9795-5622	M 201 - 11 X	30	Transformateur	9795-5627	
4	Turbine 133 x 42	300027692	M 201 - 4 X M 201 - 7 X	31	Coffret de commande et de sécurité + Socle non réchauffé - Black Box BB-LE	200011220	
	Turbine 133 x 72	9795-6327	M 201 - 11 X	40	Régulation d'air	9795-5506	
5	Entretoise moteur	9795-5490		41	Volet d'air	9795-5540	M 201 - 4 X M 201 - 7 X
6	Sous-ensemble tube + pompe fioul "Danfoss"	9795-5484				9795-6294	M 201 - 11 X
	Sous-ensemble tube + pompe fioul "Suntec"	9795-5555		50	Bride Ø 90	9795-5607	M 201 - 4 X M 201 - 7 X
7	Tube d'alimentation pour pompe "Danfoss"	9795-5500			Bride Ø 100	9790-0863	M 201 - 11 X
	Tube d'alimentation pour pompe "Suntec"	9795-5554		51	Joint Ø 90	9795-6128	M 201 - 4 X M 201 - 7 X
8	Filtre pompe fioul pour pompe "Danfoss"	9790-3064			Joint Ø 100	9794-6296	M 201 - 11 X
	Filtre pompe fioul pour pompe "Suntec"	9794-1728		60	Capot	200013200	
9	Electrovanne pour pompe "Danfoss"	9790-9075		70	Platine porte-composants	200010391	
	Electrovanne pour pompe "Suntec"	9794-0058		71	Duo-press	9795-5515	M 201 - 4 X M 201 - 7 X
10	Flexible fioul m	9795-5485	9795-6268			M 201 - 11 X	
20	Câbles haute tension	9795-5556		72	Tube flamme Ø 80/90	300013046	M 201 - 4 X
21	Vis de réglage	9795-5614			Tube flamme Ø 90	300012665	M 201 - 7 X
22	Electrodes d'allumage	300013644			Tube flamme Ø 100	300013143	M 201 - 11 X
				73	Carcasse sans insert	200000409	M 201 - 4 X M 201 - 7 X
23	Ligne gicleur non réchauffée	9795-5497	M 201 - 4 X M 201 - 7 X	74	Caisson d'air	200010070	M 201 - 11 X
		300013445	M 201 - 11 X			300011632	M 201 - 4 X
24	Gicleur 0.40 - 60°S Danfoss	300013710	M 201 - 4 X	75	Cellule de détection de flamme	9790-1209	
	Gicleur 0.50 - 60°S Danfoss	9790-3410	M 201 - 4 X			76	Verrous + vis x2
	Gicleur 0.65 - 45°S Danfoss	9794-2809	M 201 - 4 X	77	Mousse carcasse	9795-5546	
	Gicleur 0.75 - 45°S Danfoss	9790-3424	M 201 - 4 X M 201 - 7 X			90	Set visserie
	Gicleur 0.85 - 45°S Danfoss	9790-3408	M 201 - 4 X	91	Matériel spécial	9795-5633	
	Gicleur 1.00 - 45°S Danfoss	9790-3427	M 201 - 4 X			92	Produit de dégrassage pour le nettoyage de la tête de combustion
	Gicleur 1.10 - 45°S Danfoss	9790-3413	M 201 - 7 X	Pièces d'usure : Voir repère 8, 22, 24, 51.			
	Gicleur 1.25 - 45°S Danfoss	300013711	M 201 - 7 X M 201 - 11 X				
	Gicleur 1.50 - 45°S Danfoss	300013712	M 201 - 7 X M 201 - 11 X				
	Gicleur 2.00 - 45°S Danfoss	9790-3429	M 201 - 11 X				
	Gicleur 2.25 - 45°S Danfoss	9795-5171	M 201 - 11 X				

DE DIETRICH

FRANCE

Direction de la Marque
57, rue de la Gare - F-67580 Mertzwiller

☎ 03 88 80 27 00

📧 03 88 80 27 99

www.dedietrich-thermique.fr

VAN MARCKE

BE

Weggevoerdenlaan 5
B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

www.vanmarcke.be

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia s.LU

ES

C/Salvador Espriu, 11
08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

📧 info@dedietrich-calefaccion.es

www.dedietrich-calefaccion.es

MEIER TOBLER AG

CH

Bahnstrasse 24 - CH - 8603 SCHWERZENBACH

☎ +41 (0) 44 806 41 41

📧 info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 Serviceline

www.meiertobler.ch

MEIER TOBLER SA

CH

Chemin de la Veyre-d'En-Haut B6,
CH -1806 St-Légier-La-Chiésaz

☎ +41 (0) 21 943 02 22

📧 info@meiertobler.ch

+41 (0)8 00 846 846 Serviceline

www.meiertobler.ch

DE DIETRICH

Technika Grzewcza sp. z o.o.

PL

ul. Północna 15-19, 54-105 Wrocław

☎ +48 71 71 27 400

📧 biuro@dedietrich.pl

801 080 881 Infocentrala
0,35 zł/min

www.facebook.com/DeDietrichPL

www.dedietrich.pl

De Dietrich
SERVICE CONSOMMATEURS
0 825 120 520 Service 0,15 € / min
+ prix appel

ООО «БДР ТЕРМИЯ РУС»

RU

129164, Россия, г. Москва
Зубарев переулок, д. 15/1
Бизнес-центр «Чайка Плаза», офис 309

☎ 8 800 333-17-18

📧 info@dedietrich.ru

www.dedietrich.ru

NEUBERG S.A.

LU

39 rue Jacques Stas - B.P.12
L- 2549 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

www.neuberg.lu

www.dedietrich-heating.com

DE DIETRICH SERVICE

AT

☎ 0800 / 201608 freecall

www.dedietrich-heiztechnik.com

DUEDI S.r.l.

IT

Distributore Ufficiale Esclusivo
De Dietrich-Thermique Italia Via Passatore, 12
12010 San Defendente di Cervasca CUNEO

☎ +39 0171 857170

📧 +39 0171 687875

📧 info@duediclima.it

www.duediclima.it

DE DIETRICH

CN

Room 512, Tower A, Kelun Building
12A Guanghua Rd, Chaoyang District
C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106 581 4017

+86 (0)106 581 4018

+86 (0)106 581 7056

☎ +86 (0)106 581 4019

📧 contactBJ@dedietrich.com.cn

www.dedietrich-heating.com

BDR THERMEA Czech Republic s.r.o

CZ

Jeseniova 2770/56 - 130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

📧 dedietrich@bdrthermea.cz

www.dedietrich.cz

CE



Le logo FSC identifie le bois qui provient de forêts gérées de manière exemplaire satisfaisant à des normes rigoureuses au niveau environnemental, social et économique

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

Sous réserve de modifications.

De Dietrich

DE DIETRICH THERMIQUE

57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30